

(이)야말로

this is precisely; none other than

Singles out a noun as the true or definitive case. Where 은/는 merely marks a topic, this insists that this is the one that counts.

HOW TO ATTACH IT

Ends in a consonant	이야말로	건강이야말로
Ends in a vowel	야말로	우리아말로
Replaces 은/는, 이/가	not both	건강이야말로 — not 건강은이야말로
Predicate	positive assertion	… 재산이다, 중요하다
After a clause	-(으)ㄴ/는 것이야말로	노력하는 것이야말로
Register	written, rhetorical	speeches and essays

WHEN TO USE IT

The consonant rule is the usual one: nouns ending in a consonant take **이야말로**, those ending in a vowel take **야말로**. It replaces 은/는 and 이/가 rather than stacking on them.

The claim is one of emphatic identification: **건강이야말로 가장 큰 재산이다** — health is the true wealth. The sentence usually goes on to define or praise.

Because of that, the predicate is normally a positive assertion — **이다, 필요하다, 중요하다**. A negative or trivial predicate undercuts the emphasis.

It is written and rhetorical, at home in speeches, essays, and slogans.

IN USE

- 1 건강이야말로 가장 큰 재산입니다.
Health is the greatest wealth of all.
- 2 지금이야말로 결단을 내려야 할 때다.
Now is precisely the moment to decide.
- 3 꾸준한 연습이야말로 실력을 키우는 지름길이다.
Steady practice is the true shortcut to skill.
- 4 우리야말로 이 일을 해낼 수 있는 사람들입니다.
We are precisely the people who can see this through.
- 5 직접 만드는 것이야말로 이 가게의 강점이다.
Making everything in-house is exactly this shop's strength.

6 신뢰야말로 무엇보다 중요한 자산이지요.

Trust is the most important asset there is.

COMPARED WITH

은/는

은/는 marks a topic neutrally; (이)야말로 insists that this one, above all others, is the real case.

건강은 중요해요. (health matters) / 건강이야말로 중요하다. (health is what really matters)

까지

까지 adds an item to a set; (이)야말로 picks one out as the definitive member.

건강까지 챙겨요. (health as well) / 건강이야말로 재산이다. (health above all)

바로

The adverb 바로 also means "precisely," and the two often appear together for emphasis.

바로 지금이야말로 / 그것이야말로 바로 우리가 원하던 것이다.

WATCH OUT

X 건강은이야말로 가장 큰 재산이다.

O 건강이야말로 가장 큰 재산이다.

(이)야말로 takes the place of 은/는 and 이/가 rather than sitting after them.

X 그 사람이야말로 별로 중요하지 않아요.

O 그 사람은 별로 중요하지 않아요.

The construction singles something out as definitive. A dismissive predicate contradicts that.

X 직접 만드는 야말로 이 가게의 강점이다.

O 직접 만드는 것이야말로 이 가게의 강점이다.

A clause has to be nominalised with 것 before the particle can attach.